

УДК 378.147

## **ТИПОЛОГИЯ ПРОЕКТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗОВ В БАКАЛАВРИАТЕ И МАГИСТРАТУРЕ**

**Н.Л. Байдикова, Е.С. Давиденко**

Национальный исследовательский университет «МИЭТ», г. Москва

Рассматривается проблема формирования универсальной компетенции студентов технических вузов по разработке и реализации проектов средствами иностранного языка. На основе анализа общих классификаций проектов составлена типология проектов в зависимости от уровня образования (бакалавриат и магистратура). Обоснована стратегия обучения проектной деятельности от простых, краткосрочных, внутренних учебных проектов в бакалавриате к более сложным, длительным, внешним научным и профессионально-ориентированным проектам в магистратуре. Предложены примеры проектных заданий для каждого уровня образования.

***Ключевые слова:** типология проектов, технический вуз, бакалавриат, магистратура, универсальная компетенция.*

В современном мире умение осуществлять проектную деятельность является предпосылкой успешного становления специалиста в любой профессиональной сфере. Федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования последнего поколения (ФГОС ВО 3++ с учетом профстандартов) устанавливают необходимость формирования у обучающихся всех направлений подготовки бакалавриата и магистратуры такой категории универсальных компетенций, как «разработка и реализация проектов» [9].

Дисциплина «Иностранный язык» является обязательной на всех технических направлениях подготовки и кроме формирования иноязычной коммуникативной компетенции должна способствовать развитию универсальных компетенций, в том числе компетенции по разработке и реализации проектов. Несмотря на то что общая теория проектной деятельности разработана в дидактике довольно основательно, на данный момент ряд частных вопросов (в том числе практических) остается нерешенным. В существующих учебниках по иностранному языку для технических вузов задания по работе с проектами представлены в недостаточном объеме, а в большинстве учебных пособий таких заданий нет вообще. Кроме того, остается за рамками исследований важный вопрос преемственности в обучении проектной деятельности студентов в бакалавриате и магистратуре. Исходя из обозначенных противоречий между необходимостью формировать у выпускников технических вузов универсальную

компетенцию по разработке и реализации проектов средствами иностранного языка и недостаточной разработанностью отдельных аспектов теории и практики проектной деятельности в вузе, авторы данной статьи ставят цель составить типологию проектов, целесообразных для разработки и реализации на занятиях по иностранному языку в бакалавриате и магистратуре технического вуза.

Прежде всего следует определить ключевое понятие «проект», которое соотносится с понятиями «метод проектов» и «проектная деятельность». Очевидно, что разграничение этих терминов отражает компонентный состав педагогического процесса. Понятие «метод проектов» соотносится с планом преподавания со стороны педагога, «проектная деятельность» – с планом учения со стороны обучающихся, а «проект» – с содержательно-формальным планом педагогического процесса.

Часто исследователи дают дефиницию одного из этих понятий через другое. В.М. Полонский дает следующее определение методу проектов: «Метод проектов – форма организации обучения, при которой учащиеся приобретают знания, умения и навыки в процессе планирования и выполнения постепенно усложняющихся практических заданий – проектов, разработанных совместно с учителем и учащимися в процессе обучения с учетом окружающей реальности и интересов детей» [8, с. 80].

Е.С. Полат считает самым важным при организации проектной работы достижение практического результата: «В основу метода проектов положена идея, составляющая суть понятия “проект”, его прагматическая направленность на результат, который можно получить при решении той или иной практически или теоретически значимой проблемы. Этот результат можно увидеть, осмыслить, применить в реальной практической деятельности» [7, с. 41].

Таким образом, Е.С. Полат выделяет несколько требований к проектам: наличие значимой в исследовательском, творческом плане проблемы/задачи, практическая, теоретическая, познавательная значимость результатов, самостоятельная (индивидуальная, парная, групповая) деятельность учащихся, структурирование содержательной части проекта, использование исследовательских методов [7, с. 42].

Г.К. Селевко также указывает на необходимость достижения результата при выполнении проекта и самостоятельный характер деятельности обучающихся. Кроме того, он делает акцент на возможности развития личности учащегося посредством метода проектов: «Метод проектов – это способы организации самостоятельной деятельности учащихся по достижению определенного результата. Метод проектов ориентирован на интерес, на творческую самореализацию развивающейся личности учащегося, развитие его интеллектуальных и физических возможностей, волевых качеств и творческих способностей в процессе деятельности по решению какой-

либо интересующей его проблемы» [10, с. 146].

Г.К. Селевко также полагает, что проект должен обладать субъективной или объективной новизной [10, с. 146].

Н.Ю. Пахомова отмечает интегративный характер метода проектов с преобладанием проблемно-исследовательской деятельности обучающихся: «Метод учебного проекта – это одна из личностно ориентированных технологий, способ организации самостоятельной деятельности учащихся, направленный на решение задачи учебного проекта, интегрирующий в себе проблемный подход, групповые методы, рефлексивные, презентативные, исследовательские, поисковые и прочие методики» [5, с. 30].

Таким образом, термин «проект» употребляется в научной литературе как тип учебного задания, организационная форма обучения и результат деятельности обучающихся. Основываясь на приведенных определениях проекта, метода проектов и проектной деятельности, можно выделить основные характеристики проекта в трех указанных значениях. Проект как *учебное задание* подразумевает постановку задачи/проблемы, значимой в исследовательском, творческом плане, и/или представляющей интерес для обучающегося. Проект как *организационную форму обучения* отличают три главные особенности: самостоятельный характер деятельности, поэтапное осуществление процесса и применение поисково-исследовательских методов и способов деятельности. Проекту как *результату деятельности обучающихся* присущи следующие характеристики: познавательная/ теоретическая/ практическая значимость; личностная значимость; объективная/ субъективная новизна; наличие интеллектуального/материального продукта.

В практике обучения для решения различных дидактических задач применяются проекты, в разной степени обладающие перечисленными характеристиками. Кроме того, проекты различаются и по другим критериям, которые необходимо учитывать при разработке проектных заданий. Для определения приоритетных типов проектов при обучении иностранному языку студентов технических вузов в бакалавриате и магистратуре рассмотрим существующие в дидактике классификации проектов.

Одна из наиболее полных и общих систем классификаций проектов приводится в пособии, посвященном управлению проектами:

«*Тип проекта* (по основным сферам деятельности, в которых осуществляется проект): технический, организационный, экономический, социальный, образовательный, смешанный.

*Класс проекта* (по составу и структуре проекта и его предметной области): монопроект, мультипроект, мегапроект.

*Масштаб проекта* (по размерам самого проекта, количеству участников и степени влияния на окружающий мир): мелкие проекты,

средние проекты, крупные проекты, очень крупные проекты. Это разделение проектов очень условное.

*Длительность проекта* (по продолжительности периода осуществления проекта): краткосрочные (до 3 лет), среднесрочные (от 3 до 5 лет), долгосрочные (свыше 5 лет).

*Сложность проекта* (по степени сложности): простые, сложные, очень сложные.

*Вид проекта* (по характеру предметной области проекта): инвестиционный, инновационный, образовательный, научно-исследовательский, учебный, смешанный» [3, с. 9].

Что касается проектов в сфере образования, с точки зрения авторов учебного пособия «Новые педагогические и информационные технологии в системе образования», основаниями для классификации проектов могут быть:

«1. *Доминирующая в проекте деятельность*: исследовательская, поисковая, творческая, ролевая, прикладная (практико-ориентированная), ознакомительно-ориентировочная и пр.

2. *Предметно-содержательная область*: монопроект (в рамках одной области знания), межпредметный проект.

3. *Характер координации проекта*: непосредственный (жесткий, гибкий), скрытый (неявный, имитирующий участника проекта).

4. *Характер контактов* (среди участников одной школы, класса, города, региона, страны, разных стран мира).

5. *Количество участников проекта*.

6. *Продолжительность выполнения проекта*» [6, с. 72].

Следует отметить, что отдельные типы/виды проектов детально описаны в дидактической литературе. Так, Г.К. Селевко выделяет и развернуто характеризует следующие типы учебных проектов: исследовательские, творческие, информационные, социально значимые, телекоммуникационные (информационные) [9, с. 148].

Авторский коллектив учебного пособия для вузов «Педагогическое проектирование» подробно представляет следующие виды педагогических проектов: учебные, досуговые, проекты в системе профессиональной подготовки, социально-педагогические, проекты личностного становления, сетевые, международные [4].

Некоторые авторы исследуют частные проблемы типологии проектов – например, преимущества и недостатки группового и индивидуального/персонального типов проектов [11; 12].

Другие, руководствуясь характером практических задач, решаемых в учебном процессе, и предполагаемыми результатами образовательной деятельности по иностранному языку, выделяют виды проектов в зависимости от формируемых у студентов компетенций: 1) проекты на развитие языковой компетенции; 2) проекты на развитие

коммуникативной, социокультурной и информационной компетенций [13, с. 6].

Многие авторы проводят параллель между научно-исследовательской работой студентов и их проектной деятельностью на занятиях по английскому языку. Анализируя опыт организации научно-исследовательской деятельности студентов технического вуза в рамках курса иностранного языка, А.Н. Булашова отмечает, что «индивидуальные научно-исследовательские работы студентов можно условно разделить на две группы: 1) работы реферативного плана; 2) самостоятельные научные проекты, предполагающие опросы, анкетирование, проведение опытов, конструирование приборов и т. п.» [2].

Исследователь отмечает, что работы первого типа, как правило, представляют студенты первого курса, еще не обладающие знаниями по профильным предметам, а ядро исследовательских работ, работ второго типа, составляет результат научного поиска, чаще всего связанный с направлением и профилем обучения студента [2].

Опираясь на вышеперечисленные классификации и учитывая наш собственный опыт преподавания ИЯ студентам технических направлений подготовки, считаем возможным представить (в таблице ниже) разработанную авторами настоящей статьи типологию проектов при обучении иностранному языку в вузе в зависимости от уровня высшего профессионального образования (бакалавриат и магистратура).

В качестве комментария отметим, что эта номенклатура проектов, представленная в таблице, не является окончательной ни в плане количественном, ни в плане концептуальном, так как описание проектной деятельности студентов вуза, как и любого другого сложного объекта, возможно с различной степенью детализации и с разных авторских позиций, определяющихся научными предпочтениями исследователя. Границы между типами проектов, реализуемыми в бакалавриате и магистратуре, являются нежесткими, проявляются лишь в превалировании одних типов проектов над другими. Корреляции между типами и уровнем образования носят сугубо вероятностный характер и описываются в терминах «чаще/еже», «скорее всего/вряд ли». Выбор между индивидуальным и групповым проектом не зависит, на наш взгляд, от уровня образования и отдается на усмотрение преподавателя. В этой связи необходимо помнить, что при организации межличностного взаимодействия студентов в малых группах на занятиях по иностранному языку учет их личностного типа приобретает немаловажное значение [1].

Проиллюстрируем, как представленная типология проектов может реализовываться при обучении иностранному языку в конкретном вузе. На технических направлениях бакалавриата в Национальном исследовательском университете «МИЭТ» (НИУ МИЭТ) английский язык изучается в течение первых трех семестров (48 аудиторных часов в

семестр). Параллельно с изучением иностранного языка студенты изучают другие дисциплины, относящиеся к гуманитарному и общенаучному блокам. Дисциплины профессионального блока начинаются в третьем-четвертом семестрах, то есть тогда, когда курс иностранного языка уже завершен. В таких условиях проектная деятельность на занятиях по ИЯ чаще ограничивается общенаучной и общепрофессиональной тематикой и служит достижению учебных результатов.

Уровневая типология проектов в обучении иностранному языку студентов технических вузов

Тип проекта	Уровень образования	
	Бакалавриат	Магистратура
По доминирующей в проекте деятельности	Информационный / реферативный, Творческий, ролево-игровой	Исследовательский / поисковый, практико-ориентированный / прикладной
По количеству предметных областей	Монопроект (в рамках одной области знания)	Межпредметный проект
По характеру контактов	Внутренний (среди студентов одной группы)	Внешний (общевузовский, межвузовский, международный)
По длительности	Краткосрочный	Среднесрочный, долгосрочный
По характеру координации/контроля преподавателем	С непосредственным контролем (от жесткого к более гибкому)	Со скрытым контролем (имитирующим участника проекта)
По количеству участников	Индивидуальный/персональный, групповой	
По тематике	Общенаучной тематики, общепрофессиональной тематики	Профессиональной тематики
По результатам, формулируемым в терминах компетенций	Формирующий: иноязычную коммуникативную компетенцию, универсальные компетенции	Формирующий: иноязычную коммуникативную компетенцию, общепрофессиональные компетенции, профессиональные компетенции

Проектные работы можно скорее всего отнести к информационному/реферативному, творческому, и ролево-игровому типам (по доминирующей в проекте деятельности); часто это монопроекты (осуществляются в рамках одной области знания); большая часть из них являются внутренними (проводятся среди студентов одной группы) и краткосрочными (занимают по продолжительности от одного до нескольких занятий). В этой связи оправдан непосредственный контроль со стороны преподавателя (вначале жесткий, затем гибкий, позволяющий больше самостоятельности).

Приведем пример проекта «The Way to Success» («Путь к успеху»), реализованного нами при обучении английскому языку студентов второго курса технических направлений бакалавриата НИУ МИЭТ. Проект занял два занятия и осуществлялся в конце работы над темой «My Future Profession / Career» («Моя будущая профессия / карьера»). Для его проведения использовался компьютерный класс.

На подготовительном этапе студентам предлагалось, работая в группах, выбрать цитату из предложенного преподавателем списка и прокомментировать ее. Например:

Success is the result of perfection, hard work, learning from failure, loyalty, and persistence. Colin Powell.

(Успех – это результат совершенствования, тяжелого труда, извлечения уроков из неудач, преданности делу и настойчивости. Колин Пауэлл.)

Затем обучающиеся должны были прочесть в Интернете (ссылка предоставлялась преподавателем) и обсудить в малой группе несколько поучительных историй об известных людях, которые смогли преодолеть трудности и добиться поставленной цели.

Основной этап проекта проходил на том же занятии. Аудиторная работа предполагала написание и редактирование рассказа (примерно 150 слов) о человеке, достигшем успеха в своей профессии несмотря на препятствия. Для организации работы предлагался следующий алгоритм:

1. Проведите поиск в Интернете и соберите информацию о человеке, который преодолел трудности на пути к успеху в карьере.

2. Составьте план своего рассказа. Используйте вопросы (Кто? Что? Где? Когда?).

3. Напишите черновик истории. Используйте в основном простое прошедшее и длительное прошедшее время. Не забывайте про слова-связки.

4. Подсчитайте количество слов в тексте. Если история слишком короткая, дополните ее, добавив больше деталей, которые вы пропустили в кратком черновике. Если она слишком длинная, сократите ее.

5. Придумайте название.

6. Для проверки и редактирования прочитайте свой рассказ вслух в малой группе. Тогда члены группы смогут обнаружить пропущенные

факты или отсутствие логики.

Заключительный этап проекта включал домашнюю и аудиторную работу. В качестве домашнего задания предлагалось подготовить к представлению результаты проекта в одном из трех видов: 1) опубликовать историю в виде отдельной страницы на совместном веб-сайте или в блоге; 2) создать иллюстрированную электронную книгу/комикс на основе своего рассказа; 3) сделать презентацию по содержанию истории и озвучить ее.

На следующем занятии прошла защита проектов и их оценивание студентами и преподавателем.

Предложенный проект является информационно-реферативным внутренним краткосрочным индивидуально-групповым учебным монопроектом по общенаучной тематике с непосредственным контролем.

На ступени магистратуры программа по ИЯ для технических направлений подготовки предполагает изучение английского языка для специальных/профессиональных и академических целей. Проектная деятельность по ИЯ реализуется в рамках профессиональной тематики и нацелена на достижение в первую очередь практико-ориентированных и научных результатов. Следовательно, на занятиях по ИЯ на первый план выходят проекты исследовательского/поискового и практико-ориентированного/прикладного типов. Часто это более сложные межпредметные проекты; внешние (по характеру контактов), так как подразумевают общевузовское, межвузовское или даже международное взаимодействие. Такие проекты, как правило, трудно реализовать за короткий срок, поэтому они чаще всего среднесрочные или долгосрочные. Роль преподавателя на этом этапе обучения состоит в скрытом (неявном, имитирующим участника проекта) контроле и сотрудничестве.

В качестве проектов в магистратуре можно предложить следующие типы заданий: обзор статей зарубежных ученых по профессиональной тематике; составление англо-русского и русско-английского глоссариев терминов в области профессиональной деятельности; доклад на международной научно-практической конференции; написание научной статьи на английском языке; написание и защита магистерской диссертации на английском языке.

Консультантом в таких видах деятельности наряду с преподавателем иностранного языка может быть преподаватель одной из специальных дисциплин или научный руководитель магистранта.

Итак, при обучении студентов технических направлений подготовки иностранному языку типы проектов в зависимости от уровня образования распределяются следующим образом:

1. В бакалавриате целесообразно применять краткосрочные информационно-реферативные, творческие или ролево-игровые монопроекты по общенаучной и общепрофессиональной тематике, которые в качестве

учебного результата нацелены на развитие иноязычной и универсальных компетенций. В проекте заняты студенты одной группы, преподаватель осуществляет непосредственный контроль проекта.

2. В магистратуре на первый план выходят профессионально-направленные среднесрочные или долгосрочные межпредметные проекты исследовательского/поискового и практико-ориентированного/прикладного типов, нацеленные на достижение научных или практических результатов, формирование общепрофессиональных и профессиональных компетенций (наряду с иноязычной и универсальными компетенциями). Это могут быть проекты с внешним взаимодействием. Роль преподавателя состоит в скрытом контроле и сотрудничестве.

Очевидно, что в разных технических вузах изучение иностранного языка в бакалавриате и магистратуре может значительно отличаться от учебного процесса в НИУ МИЭТ с точки зрения выделенных аудиторных часов, периодов обучения и иных характеристик, а значит, подлежит изменению и созданная нами типология проектов. Неизменной, на наш взгляд, останется лишь стратегия обучения проектной деятельности: от простых краткосрочных внутренних учебных проектов на начальном этапе обучения к более сложным длительным внешним научным и профессионально ориентированным проектам на продвинутом этапе обучения.

### **Список литературы**

1. Байдикова Н.Л., Давиденко Е.С. Типологические особенности личности (экстраверсия/интроверсия) в контексте личностно ориентированного обучения студентов неязыковых вузов иностранному языку // Вестн. МГЛУ. Образование и педагогические науки. 2018. Вып. 2 (796). С. 155–163.
2. Булашова А.Н. Развитие коммуникативной компетентности в процессе проектной деятельности студентов на занятиях по иностранному языку в техническом вузе // Общество: социология, психология, педагогика. 2016. № 11. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razvitie-kommunikativnoy-kompetentnosti-v-protssesse-proektnoy-deyatelnosti-studentov-na-zanyatiyah-po-inostrannomu-yazyku-v> (дата обращения: 21.02.2019).
3. Бурков В.Н., Новиков Д.А. Как управлять проектами. М.: Синтег – ГЕО, 1997. 188 с.
4. Колесникова И.А., Горчакова-Сибирская М.П. Педагогическое проектирование: учеб. пособие для высш. учеб. заведений. М.: Академия, 2005. 288 с.
5. Пахомова Н.Ю. Метод учебного проекта в образовательном учреждении: пособие для учителей и студ. пед. вузов. М.: АРКТИ, 2005. 112 с.
6. Полат Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений; под ред. Е.С. Полат. М.: Академия, 2008. 272 с.

7. Полат Е.С. Метод проектов // Метод проектов. Сер. «Современные технологии университетского образования». Вып. 2. Мн.: РИВШ БГУ, 2003. С. 39–47.
8. Полонский В.М. Словарь по образованию и педагогике. М.: Высшая школа, 2004. 512 с.
9. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования. URL: <http://fgosvo.ru/fgosvo/152/150/25/31> (дата обращения: 21.02.2019).
10. Селевко Г.К. Энциклопедия образовательных технологий. В 2 т. Т. 1. М.: Народное образование, 2005. 556 с.
11. Сергеев И.С. Как организовать проектную деятельность учащихся: Практическое пособие для работников общеобразовательных учреждений. М.: АРКТИ, 2005. 80 с.
12. Ступницкая М.А. Что такое учебный проект? М.: Первое сентября, 2010. 44 с.
13. Ястребова Е.Б., Кравцова О.А., Крячков Д.А. и др. Курс английского языка для международных и регионоведов. Уровень бакалавриат. Компетентностный подход. I курс. Ч. I. М.: МГИМО-университет, 2009. 296 с.

## **TYOLOGY OF PROJECTS IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING TO STUDENTS OF TECHNICAL UNIVERSITIES IN BACHELOR AND MASTER PROGRAMS**

**N.L. Baydikova, E.S. Davidenko**

National Research University of Electronic Technology (MIET)

The paper considers the problem of building a universal competence (development and implementation of projects) in EFL technical university classes. Based on the analysis of the general classifications of projects, a typology of projects depending on the level of education (bachelor and master) is compiled. The strategy of teaching project activities from simple, short-term, internal educational projects in the bachelor's program to more complex, long-term, external scientific and professionally oriented projects in the master's program is substantiated. Examples of project assignments for each level of education are proposed.

**Keywords:** *typology of projects; technical university; the bachelor's program; the master's program; universal competence.*

*Об авторах:*

БАЙДИКОВА Наталия Леонидовна – кандидат педагогических наук, доцент, доцент; Институт лингвистического и педагогического образования Национального исследовательского университета «МИЭТ» (124498, Москва, Зеленоград, пл. Шокина, д. 1), e-mail: [nataleon22@list.ru](mailto:nataleon22@list.ru)

ДАВИДЕНКО Елена Сергеевна – кандидат педагогических наук, доцент, доцент; Институт лингвистического и педагогического образования Национального исследовательского университета «МИЭТ» (124498, Москва, Зеленоград, пл. Шокина, д. 1), e-mail: [des\\_kr@mail.ru](mailto:des_kr@mail.ru)